

ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДА МОСКВЫ  
Государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования города Москвы  
«МОСКОВСКИЙ ИНСТИТУТ ОТКРЫТОГО ОБРАЗОВАНИЯ»

КАФЕДРА ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ



УТВЕРЖДАЮ

Ректор ГАОУ ВО МИОО

А.И. Рытов

2017 г.

Дополнительная профессиональная программа  
(повышение квалификации)

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ АДРЕСНОЙ РАБОТЫ С ДЕТЬМИ  
МИГРАНТОВ НА УРОВНЕ СРЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Рег. номер 312

Начальник учебного отдела

А.А. Марзаганова

Автор курса:

Клишина О.С., д.ист.н.,

Омельченко Е.А., к.ист.н.,

Синёва О.В., к.филол.н.

Утверждено на заседании кафедры  
«Международное (поликультурное)  
образование и интеграция детей  
мигрантов в школе»

Протокол № 5 от 09 февраля 2016 г.

Зав. кафедрой А.А. Шевцова

Программа обновлена  
на заседании кафедры  
поликультурного образования

Протокол № 4 от 15 июня 2017 г.

Зав. кафедрой К.А. Крылов

Москва-2017

## Раздел 1. «Характеристика программы»

### 1.1. Цель реализации программы

Цель программы – совершенствование профессиональных компетенций обучающихся в области педагогических технологий для адресной работы с детьми мигрантов на уровне среднего общего образования/

### Совершенствуемые компетенции

| №  | Компетенция                                                                                                                                                                                        | Направление подготовки<br>Педагогическое образование |        |              |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------|--------------|
|    |                                                                                                                                                                                                    | Код компетенции                                      |        |              |
|    |                                                                                                                                                                                                    | 44.03.01                                             | 050100 | 44.04.01     |
|    |                                                                                                                                                                                                    | Бакалавриат                                          |        | Магистратура |
|    |                                                                                                                                                                                                    | 4 года                                               | 5 лет  |              |
| 1. | Способен осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся. | ОПК-2                                                |        |              |
| 2. | Способен использовать современные методы и технологии обучения и диагностики.                                                                                                                      | ПК-2                                                 |        |              |
| 3. | Способен осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся.                                                                                   | ПК-5                                                 |        |              |
| 4. | Способен организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, развивать творческие способности.                                     | ПК-7                                                 |        |              |

### 1.2. Планируемые результаты обучения

| №  | Знать                                                                                                                                                                                                 | Направление подготовки<br>Педагогическое образование |        |              |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------|--------------|
|    |                                                                                                                                                                                                       | Код компетенции                                      |        |              |
|    |                                                                                                                                                                                                       | 44.03.01                                             | 050100 | 44.04.01     |
|    |                                                                                                                                                                                                       | Бакалавриат                                          |        | Магистратура |
|    |                                                                                                                                                                                                       | 4 года                                               | 5 лет  |              |
| 1. | Принципы и технологии обучения, воспитания и развития с учетом социальных, этнокультурных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей | ОПК-2                                                |        |              |

|    | обучающихся детей мигрантов (инофонов и билингвов).                                                                                                                                                                                                                                      |             |       |              |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|--------------|
| 2. | Специальные технологии обучения русскому языку детей мигрантов (инофонов и билингвов) в соответствии с требованиями профессионального стандарта «Педагог» и ФГОС.                                                                                                                        | ПК-2        |       |              |
| 3. | Особенности педагогического сопровождения социализации и профессионального самоопределения обучающихся детей мигрантов среднего общего общеобразовательной школе.                                                                                                                        | ПК-5        |       |              |
| 4. | Формы сотрудничества обучающихся, технологии поддержания активности и инициативности, самостоятельности обучающихся, развития творческих способностей и межличностного взаимодействия носителей русского родного языка и билингвов и инофонов (детей мигрантов).                         | ПК-7        |       |              |
| №  | Уметь                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Бакалавриат |       | Магистратура |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 4 года      | 5 лет |              |
| 1  | Применять технологии обучения, воспитания и развития с учетом особых образовательных потребностей обучающихся детей мигрантов (инофонов и билингвов).                                                                                                                                    | ОПК-2       |       |              |
| 2. | Применять специальные технологии обучения русскому языку детей мигрантов (инофонов и билингвов) в соответствии с требованиями профессионального стандарта «Педагог» и ФГОС.                                                                                                              | ПК-2        |       |              |
| 3. | Использовать современные формы педагогического сопровождения социализации и профессионального самоопределения детей мигрантов.                                                                                                                                                           | ПК-5        |       |              |
| 4. | Применять технологии организации сотрудничества обучающихся, детей мигрантов, поддержания их активности и инициативности, самостоятельности, развития творческих способностей и межличностного взаимодействия носителей русского родного языка и билингвов и инофонов (детей мигрантов). | ПК-7        |       |              |

**1.3. Категория обучающихся** – уровень образования – ВО, область профессиональной деятельности – среднее общее образование.

**1.4. Форма обучения** – очная (с применением дистанционных образовательных технологий)

**1.5. Режим занятий, срок освоения программы:** по 6 часов в день.

**1.6 Срок обучения:** 36 часов

## Раздел 2. «Содержание программы»

### 2.1. Учебный (тематический) план

| №<br>п/п | Наименование<br>разделов и тем                                                                                                                                                                                                  | Всего,<br>час. | Виды учебных<br>занятий, учебных<br>работ |                           | Формы<br>контроля             |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                 |                | Лекции                                    | Интерактив<br>ные занятия |                               |
| 1        | Раздел 1. Нормативные документы системы образования                                                                                                                                                                             |                |                                           |                           |                               |
| 1.1.     | Профессиональный стандарт «Педагог» в свете обучения детей мигрантов на уровне среднего общего образования и нормативная база системы поликультурного образования.                                                              | 4              | 2                                         | 2                         | Входная диагностика           |
| 1.2.     | Этнопсихологические особенности полиэтнокультурного коллектива современной школы.<br>Психолого-педагогические технологии для адресной работы с детьми мигрантов (инофонами и билингвами) на уровне среднего общего образования. | 4              | 2                                         | 2                         | Проект №1                     |
| 2.       | Раздел 2. Технологии обучения детей мигрантов на уровне среднего общего образования                                                                                                                                             |                |                                           |                           |                               |
| 2.1.     | Особенности обучения детей мигрантов в системе среднего общего образования в свете ФГОС и основные технологии языковой и социально-культурной адаптации и интеграции детей мигрантов на уровне среднего общего образования.     | 4              | 2                                         | 2                         |                               |
| 2.2.     | Технологии формирования и совершенствования произносительных навыков детей мигрантов, не владеющих русским языком. Технологии работы с текстом.                                                                                 | 6              | 2                                         | 4                         | Контрольная работа            |
| 2.3.     | Выбор эффективных приёмов обучения лексике и терминологии на учебных занятиях в системе основного и дополнительного образования, в том числе для адресной работы с детьми мигрантов.                                            | 6              | 2                                         | 4                         |                               |
| 2.4.     | Технологии преодоления трудностей освоения грамматики детьми мигрантов и обучение грамматике на основе текстов.                                                                                                                 | 6              |                                           | 6                         |                               |
| 2.5.     | Тестирование обучающихся. Виды тестирования.                                                                                                                                                                                    | 4              |                                           | 4                         |                               |
| 2.6      | Итоговая аттестация                                                                                                                                                                                                             | 2              |                                           | 2                         | Выходная диагностика<br>Зачет |
|          | Итого:                                                                                                                                                                                                                          | 36             | 10                                        | 26                        |                               |



## 2.2. Учебная программа

| № п/п                                                                                                                                                                          | Виды учебных занятий, учебных работ | Содержание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Раздел 1. Нормативные документы системы образования</b>                                                                                                                     |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Тема 1.1<br>Профессиональный стандарт «Педагог» в свете обучения детей мигрантов на уровне среднего общего образования и нормативная база системы поликультурного образования. | Лекция, 2 часа                      | <p>Специфика реализуемых образовательных программ в поликультурном образовательном учреждении.</p> <p>Основные документы нормативной базы поликультурной школы. Приоритеты государственной политики в сфере развития образования. Цели и задачи среднего общего образования в российской и зарубежных системах образования детей.</p> <p>Образование в современном мире. Культурно-образовательные глобальные программы нового тысячелетия. Значение и роль ЮНЕСКО в координации глобального плана действий по достижении целей ОДВ («Образование для всех»). Концепция «нового гуманизма». Глобальная инициатива «Образование прежде всего» (Education First).</p>                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                | Семинар, 2 часа                     | <p>Работа в группах. Подбор соответствующей целям занятия нормативно-правовой базы. Определение роли поликультурного образования и гражданского воспитания в федеральных и региональных документах (Конституция Российской Федерации, Законы Российской Федерации «Об образовании», «О свободе совести и о религиозных объединениях», Международные документы ООН, в том числе конвенции и программы).</p> <p>Стратегия государственной национальной политики Российской Федерации до 2025 года. Стратегия национальной политики города Москвы на период до 2025 года</p> <p>Концепция государственной миграционной политики Российской Федерации до 2025 года. Программа «Развитие образования в городе Москве на 2012-2016 годы (Столичное образование)».</p> |
| Тема 1.2<br>Этнопсихологические особенности поликультурного коллектива современной школы. Психолого-педагогические технологии для адресной работы с детьми                     | Лекция, 2 часа                      | <p>Понятие коммуникативной, этнокультурной и др. компетенций учащихся; их роль в работе с детьми основного и среднего общего образования в период их социально-культурной адаптации.</p> <p>Влияние миграции на систему образования. Специфика психологических проблем детей из семей мигрантов. Стратегии межкультурной адаптации средствами</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                         |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| мигрантов (инофонами и билингвами) на уровне среднего общего образования.                                                                                                                                                               |                      | образования. Принимающее сообщество, образовательная среда и социокультурная адаптация детей из семей мигрантов.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                         | Семинар, 2 часа      | Работа в группах. Подбор необходимого психолого-педагогического инструментария для достижения целей обучения. Применение различных видов психолого-педагогических технологий для адаптации: тренинги толерантности и межкультурной компетентности, адаптационные психотехники, индивидуальная психологическая работа с детьми мигрантов и детьми из принимающего сообщества, семьями. Построение интеграционных мероприятий. Диагностика психологической напряженности и критерии оценки эффективности программ адаптации в школе. Комплексная работа коллектива школы по адаптации детей мигрантов.                                                                                                                             |
| <b>Раздел 2. Технологии обучения детей мигрантов на уровне среднего общего образования</b>                                                                                                                                              |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Тема 2.1<br>Особенности обучения детей мигрантов в системе среднего общего образования в свете ФГОС и основные технологии языковой и социально-культурной адаптации и интеграции детей мигрантов на уровне среднего общего образования. | Лекция, 2 часа       | ФГОС и содержание программ русского языка в поликультурном классе и программ РКИ. Основные положения методики обучения русскому языку детей мигрантов в системе основного и дополнительного образования. Основные технологии языковой и социально-культурной адаптации детей мигрантов основного и среднего общего образования. Методы определения специальных потребностей учеников-инофонов и билингвов. Специальные подходы к обучению детей мигрантов (инофонов и билингвов) основного и среднего общего образования с целью включения их в образовательный процесс (общая характеристика). Технологии формирования видов речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение и письмо) и разноуровневый подход в обучении. |
|                                                                                                                                                                                                                                         | Круглый стол, 2 часа | Обмен опытом педагогов по определению особенностей формирования коммуникативной (языковой, социокультурной и пр.) компетенций детей мигрантов на уровне среднего общего образования и применение их на практике.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Тема 2.2<br>Технологии формирования и совершенствования произносительных навыков детей мигрантов, не                                                                                                                                    | Лекция, 2 часа       | Технологии обучения произношению, чтению и письму детей мигрантов средней и старшей школы, не владеющих русским языком (общая характеристика). Подбор и адаптация мини-текста с целью закрепления                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                   |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| владеющих русским языком. Технологии работы с текстом.                                                                                                                                            |                      | произносительных навыков. Пути эффективного выбора текстов и их адаптация (художественные, публицистические, учебно-научные). Технология работа с текстами разной жанровой принадлежности. Этнокультурная составляющая содержания текстов.                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                   | Семинар, 2 часа      | Работа в малых группах. Взаимодействие с психологом в отборе текстов по профилактике трудностей социокультурной адаптации детей мигрантов на уровне основного среднего образования. Определение соотношения инновационных и традиционных форм проведения занятий.                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                   | Мастер класс, 2 часа | Применение упражнений и игр с целью формирования произносительных навыков инофонов и билингов.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Тема 2.3.<br>Выбор эффективных приёмов обучения лексике и терминологии на учебных занятиях в системе основного и дополнительного образования, в том числе для адресной работы с детьми мигрантов. | Лекция, 2 часа       | Понятие лексического минимума. Современные технологии обучения обучающихся составлению словаря к тексту и терминологического словаря. Этнокультурный компонент семантики лексических единиц. Принципы обучения лексике русского языка: тематический принцип предъявления лексики по методике РКИ и РКН. Лексический минимум. Этнокультурный компонент семантики лексических единиц. Термины. |
|                                                                                                                                                                                                   | Семинар, 2 часа      | Работа в группах. Подбор и адаптация текста с целью закрепления лексики. Организация индивидуальной, парной и групповой работы на уроках русского языка при обучении лексике.                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                   | Мастер-класс, 2 часа | Работа в малых группах. Применение технологий объяснения значения слова. Технологии работы с иллюстрацией: использование ИКТ в подборе иллюстраций.                                                                                                                                                                                                                                          |
| Тема 2.4.<br>Технологии преодоления трудностей освоения грамматики детьми мигрантов и обучение грамматике на основе текстов                                                                       | Лекция, 2 часа       | Языковые и речевые ошибки в русской речи иностранцев. Типичные трудности в области освоения грамматики русского языка нерусскими учащимися. Грамматический принцип в обучении русской орфографии. Роль текста в освоении грамматики.                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                   | Семинар, 2 часа      | Работа в группах. Применение технологий индивидуальной, парной и групповой работы на уроках русского языка при обучении грамматике.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                   | Мастер-класс, 2 часа | Работа в группах. Подбор заданий и упражнений с использованием ИКТ с целью преодоления грамматических трудностей РЯ при обучении детей мигрантов.                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                          |                 |                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тема 2.5<br>Тестирование обучающихся. Виды тестирования. | Лекция, 2 часа  | Особенности тестирования детей мигрантов.                                                                                     |
|                                                          | Семинар, 2 часа | Работа в группах. Организация входного, промежуточного контрольного и итогового тестирования учащихся поликультурных классов. |
| Итоговая аттестация                                      | Зачет, 2 часа   | Представление проекта.                                                                                                        |

### Раздел 3. «Формы аттестации и оценочные материалы»

Задачей педагога в рамках курса является построение современного учебного занятия с учетом требований ФГОС на основе изученного материала (учета нормативно-правовой базы поликультурного образования, психолого-педагогических особенностей учащихся поликультурного класса и изученных технологий).

#### 3.1. Текущий контроль

В качестве входной контрольно-измерительной работы может быть представлен конспект учебного занятия из существующей практики педагога.

#### Промежуточный контроль:

**А) Проект №1** Описание социально-культурной ситуации и этнопсихологических особенностей учебного коллектива.

#### **Требования к проекту №1**

- Указать нормативно-правовую базу поликультурного образования, которая требуется для организации учебного и воспитательного процесса в конкретном общеобразовательном учреждении.

Например:

- охарактеризовать специфику реализуемых образовательных программ в поликультурном образовательном учреждении;
- обозначить приоритеты государственной и городской политики в сфере развития образования;

– указать, какие документы из изученной нормативно-правовой базы поликультурного образования использованы при организации учебно-воспитательного процесса конкретного образовательного учреждения.

- Проанализировать социально-культурную ситуацию учебного коллектива (указать социальный статус семьи обучающихся, родной язык, язык семьи, уровень владения государственным русским языком, время проживания в России и проч.) и описать основные стратегии межкультурной адаптации средствами образования.

- Указать формы взаимодействия учащихся в группе и\или малых группах при работе над заданной темой с учетом их этнопсихологических особенностей и уровня владения государственным русским языком.

- Перечислить и охарактеризовать психолого-педагогические технологии для адресной работы с детьми мигрантов.

### **Критерии, предъявляемые к проекту №1**

Проект №1 оценивается по следующим позициям:

- сделаны ссылки на изученные нормативно-правовые документы, с учетом целей описания;
- представлен краткий анализ этнопсихологических особенностей учебного коллектива и приложен необходимый и достаточный инструментарий для работы с ним.

### **Оценка**

Работа оценивается положительно (зачет/незачет) в том случае, если в ней реализованы все требования и представлены все вышеобозначенные позиции.

**Б) Контрольная работа:** адаптация учебно-научного текста (представляются аутентичный и адаптированный варианты текста). **Образец** адаптации текста (фрагмента) как обязательного компонента итоговой работы при текстоцентричном принципе обучения русскому языку:

| Аутентичный текст. Исторический очерк о Красной площади                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Адаптированный текст. Исторический очерк о Красной площади                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Красная площадь образовалась в конце XV века на вершине холма, когда одряхлевшие белокаменные стены Кремля при Иване III были заменены кирпичными, и был издан указ, запрещающий всякое строительство на расстоянии пушечного выстрела от стен. Эта территория бывшего посада была освобождена от домов и деревянных церквушек, там было разрешено торговать. Площадь стала называться Торг, или Великий Торг. С ее южной стороны было место слияния двух рек — Москвы и Неглинки. На берегу Москвы-реки располагались пристани, откуда товары доставлялись на Торг.</p> | <p>В старые времена в Москве вокруг Кремля стояли стены из белого камня. С северной стороны Кремля были деревянные дома и маленькие церкви — церквушки. Какие события происходили на центральной площади в старых городах? В 1493 (тысяча четыреста девяносто третьем) году случился пожар, деревянные постройки сгорели. Образовалась свободная площадь. В конце 15 (пятнадцатого) века Иван III приказал заменить старые, непрочные белокаменные стены на кирпичные. Территорию площади освободили от зданий, разрешили активно торговать. Площадь стала называться «Торг», или «Великий Торг». С южной стороны площади сливались две красивые реки — Москва и Неглинка. На берегу широкой Москвы-реки были пристани, откуда товары доставлялись на Торг.</p> |

### 3.2. Итоговая аттестация:

Проект №2. Основная цель — проектирование учебного занятия в соответствии с изученными технологиями. При этом проект №1 и контрольная работа (адаптация учебно-научного текста) являются составной частью Проекта №2.

#### Требования к Проекту №2:

- построить учебное занятие с применением мультимедийных средств;
- разработать критерии оценивания работы учащихся;
- разработать инструкции для школьников по работе над данным заданием (в том числе с использованием изученных технологий, в частности организации работы в малых группах и парах);
- материалы аттестационной работы представить в виде конспекта урока, сопроводительного лингводидактического, иллюстративного материалов к уроку, фотографий, текстового файла с описанием деятельности школьников.



Аттестационная работа **оценивается положительно** при условии, если в ней представлены следующие позиции:

- деятельность педагога по организации и руководству учебной деятельностью обучающихся при работе в различных группах и парах;
- информационно-коммуникационные технологии сбора, обработки и представления информации при подборке лингводидактического и иллюстративного материала;
- подходы и критерии оценивания учебной деятельности школьников.

**Форма защиты итоговой работы** – дистанционная.

#### Примерная тематика проектных работ

1. Развитие речи детей мигрантов с разным уровнем владения государственным русским языком (виды речевой деятельности).
2. Формирование лексикона школьников на уроках русского языка в поликультурном классе.
3. Приемы лексической работы с детьми мигрантов (в общеобразовательном классе и в системе дополнительного образования).
4. Технологии работы с текстом на учебных занятиях с детьми мигрантов (в общеобразовательном классе и в системе дополнительного образования).
5. Приемы адаптации текста для детей мигрантов с разным уровнем владения государственным русским языком.
6. Трудности обучения русской грамматике. Игровые формы обучения.
7. Организация тестирования по русскому языку.

## **Раздел 4. «Организационно-педагогические условия реализации программы»**

### **4.1. Учебно-методическое обеспечение и информационное обеспечение программы**

#### **Нормативные документы**

1. Стратегия государственной национальной политики Российской Федерации до 2025 года // [Электронный ресурс] – URL: <http://base.garant.ru/70284810/>
2. Концепция государственной миграционной политики Российской Федерации до 2025 года / Официальный сайт Президента России. [Электронный ресурс] – URL: <http://президент.рф/acts/15635/>

#### **Основная литература**

1. Быстрицкая Е. В., Ариффулина Р. У. Оптимизирующая молодежная среда: технологии создания. М.: LAP, 2013. 220 с.
2. Галагузов А. Н., Галагузова М. А., Ларионова И. А. Социально-педагогические задачи. М.: Владос-Пресс, 2013. 192 с.
3. Зайцева М. Формирование этнической толерантности у подростков. М.: LAP, 2014. 132 с.
4. Никитина Е., Онипенко Н., Синёва О. Существительные одушевленные и неодушевленные // Русский язык и литература для школьников. 2014. №9.
5. Обучение русскому языку детей мигрантов. Статьи и методические материалы. Томск: ОГБУ «Региональный центр развития образования», 2012. 294 с.
6. Омельченко Е. А. Научно-методические рекомендации для руководителей образовательных организаций по интеграции лучших межкультурных практик в систему столичного образования // Межкультурное образование в современной школе. Научно-методические рекомендации / Под ред. Ю. А. Горячева. М.: ГАОУ ВО МИОО, 2016. 36 с.

7. Онипенко Н., Сидорова М., Никитина Е., Синёва О. Изучаем глагол // Русский язык и литература для школьников. 2014. №№5–6.
8. Синёва О. В. Литературоведческий текст на уроках русского языка // Русский язык и литература для школьников. 2015. №№1–3.
9. Синёва О. В. Практические приемы организации учебной и воспитательной работы в классах со смешанным языковым составом обучающихся с разным уровнем владения государственным русским языком // Этнодиалоги: научно-информационный альманах. 2016. №1 (50).
10. Синёва О., Никитина Е., Онипенко Н., Сидорова М. Притяжательные прилагательные // Русский язык и литература для школьников. 2015. №1.
11. Синёва О., Никитина Е., Онипенко Н., Сидорова М. Свойства качественных прилагательных // Русский язык и литература для школьников. 2014. №10.
12. Хухлаева О. В., Кривцова А. С. Этнопедагогика. Учебник и практикум. М: Юрайт, 2015. 334 с.

#### **Дополнительная литература**

1. Диалог – путь к пониманию. Методики и технологии адаптации мигрантов средствами образования. М.: Этносфера, 2011.
2. Зимняя И. А. Лингвопсихология речевой деятельности. М. – Воронеж: РАО – МПСИ, 2001.
3. Какорина Е. В., Костылёва Л. В., Савченко Т. В. Русский язык: от ступени к ступени. Методические рекомендации к комплекту учебных пособий; книга для учителя. М.: ГАОУ ВО МИОО – Этносфера, 2015.
4. Иванов В. В. Языки мира // Лингвистический энциклопедический словарь М., 1990.
5. Колосницына Г. В. Слушайте, повторяйте, пойте, говорите, пишите, читайте. Интерактивный фонетико-разговорный курс для изучающих РКИ. М.: Русский язык. Курсы, 2008.

6. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному / Капитонова Т. И., Московкин Л. В., Щукин А. Н. (под ред. А. Н. Щукина). М.: Русский язык. Курсы., 2007
7. Русский язык: от ступени к ступени. Учебные пособия – сопроводительные курсы к дисциплине «Русский язык». УМК. М.: ГАОУ ВО МИОО – Этносфера, 2012–2014.
8. Синёва О. В. Дисциплины «Окружающий мир» и «Русский язык»: в полиэтнокультурном классе: единство форм и методов обучения. Сборник научно-методических материалов. «Русский язык в полиэтнических классах». М.: МИОО, 2010.
9. Синёва О. В. Картина мира: декодируем и формируем // Русский язык без границ. М.: Этносфера, 2005.
10. Синёва О. В. Принципы лексической работы в полиэтническом классе // Русский язык в школе. 2009. №5.
11. Синёва О. В. Уроки русского языка в разноуровневом и разноязычном коллективе. // Русский язык в школе. 2007. №5.
12. Синёва О. В. Формирование коммуникативной компетенции в поликультурном классе // Культура речи сегодня: теория и практика. Колл. моногр. М.: ООО Опора, 2009.
13. Синёва О. В. Формы и методы обучения русскому языку детей мигрантов в московской школе // «Русский язык @ Литература @ Культура»: актуальные проблемы изучения и преподавания в России и за рубежом». 1 Международная научно-практическая Интернет-конференция МГУ имени М.В. Ломоносова, 5-12 октября, 23 ноября – 7 декабря 2009 г. Труды и материалы. М.: МАКС Пресс, 2010.
14. Синёва О. В. Язык семьи и проблемы обучения в образовательном учреждении в условиях билингвизма // Русский язык без границ. М.: Этносфера, 2005.
15. Хасанов Н. М. Учет особенностей родного языка при изучении русского как средство предупреждения и преодоления интерферентных ошибок. М., 2001.

16. Хухлаева О. В., Чибисова М. Ю. Работа психолога в многонациональной школе. М.: Форум, 2011.
17. Широкова А. В. Сопоставительная типология разноструктурных языков. М., 2000.
18. Языки мира. М., 1993–2006.

### **Интернет ресурсы:**

#### **Периодические издания:**

1. Справочно-информационный интернет-портал «Русский язык». Грамота.ру – URL: <http://www.gramota.ru>
2. Национальный корпус русского языка – URL: <http://www.ruscorpora.ru>
3. Кабинет русского языка и литературы Института содержания и методов обучения РАО – URL: <http://ruslit.ioso.ru>
4. Педагогический терминологический словарь – URL: [http://pedagogical\\_dictionary.academic.ru/](http://pedagogical_dictionary.academic.ru/)
5. Личность. Культура. Общество – URL: <http://lko.ru>
6. Русский язык как учебный предмет – URL: <http://bibl.tikva.ru/base/B358/B358Chapter1-2-4.php>

#### **Информационные порталы, сайты:**

1. Библиографические ресурсы российских библиотек. Архивы России – URL: <http://resursy.mkrf.ru/>
2. Портал «Культура России» – URL: <http://www.russianculture.ru/>
3. Портал «Музеи России» – URL: [www.museum.ru](http://www.museum.ru)
4. Представительство Европейского Союза в России – URL: [http://eeas.europa.eu/delegations/russia/index\\_ru.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/russia/index_ru.htm)
5. Русская культура. Информационно-аналитический публицистический портал – URL: <http://www.rusculture.ru>
6. Центр межнационального образования «Этносфера» – URL: [www.etnosfera.ru](http://www.etnosfera.ru)

7. Центр миграционных исследований – URL: [www.migrocenter.ru](http://www.migrocenter.ru)

#### **4.2. Материально-технические условия реализации программы**

Предполагается среда ИКТ-поддержки, URL:  
<http://mioo.seminfo.ru/course/view.php?id=1869>.

Основными компонентами курса являются лекции, семинары, круглые столы, задания, тесты.